



TANZANIE

Des groupes de soutien aux personnes âgées

Les motos permettent de franchir des routes en très mauvais état. Les retraités défavorisés peuvent ainsi bénéficier d'un suivi chez eux.

Contenu

- 2 Une année difficile pour miva – et un avenir riche en défis
- 3 Au-delà du Covid-19: faire beaucoup avec peu
- 4 - 5 Projets financés 2021
- 6 Des groupes de soutien aux personnes âgées
Regarder en arrière et aller de l'avant
- 7 Les personnes derrière miva
- 9 **Comptes annuels miva 2021**
- 9 Bilan
- 10 - 11 Compte d'exploitation
- 12 Rapport sur les comptes annuels
- 12 Rapport de l'organe de révision

Impressum**Rédaction**

Karin Schäfer, directrice miva
 Peter Ganther, département de projets
 Esther Albisser, marketing et communication

Graphisme

Esther Albisser, marketing et communication

Impression

Vetter Druck Thal GmbH, 9425 Thal
 Papier : 120 g/m², offset, super blanc, mat

miva, case postale 351, 9501 Wil SG

Tél. 071 912 15 55

E-Mail info@miva.ch

www.miva.ch

Une année difficile pour miva – et un avenir riche en défis



Quelles années nous venons de passer! Lorsque la pandémie de Covid-19 a éclaté en 2020, tout le monde pensait qu'elle serait terminée d'ici 2021 et que nous pourrions recommencer à nous concentrer pleinement sur la collecte de fonds, la mise en œuvre et le soutien de projets. Or, la pandémie nous accompagne et impacte nos

vies depuis maintenant deux ans. En Suisse et partout ailleurs dans le monde, les gens ont du mal à rester optimistes et la solidarité au sein de la société est mise à rude épreuve.

Comme vous pourrez le découvrir dans les pages suivantes, cher lecteur, chère lectrice, c'est grâce à la clairvoyance et aux efforts soutenus de notre secrétariat que miva a pu poursuivre ses activités courantes. Il va sans dire que la mission, pour la directrice, s'est avérée plus ardue que les années précédentes. L'équipe a fait face à la situation avec engagement, persévérance et un immense dévouement. Un grand merci à tout le personnel pour sa mobilisation.

Un certain nombre de défis se profilent. Le comité de direction s'en est saisi dès 2020 et a élaboré avec la directrice un plan stratégique qui est en cours d'approfondissement. Aux yeux du comité de direction, il est essentiel de ne pas subir passivement la baisse des dons. Le plan stratégique permettra à miva de suivre l'évolution rapide des technologies, ce qui aura des répercussions positives pour l'organisation.

miva fête en 2022 ses 90 ans d'existence. Au cours de sa longue histoire, elle a été confrontée à de nombreux défis stratégiques. Le comité de direction s'attelle à la question avec force et détermination.

Merci de votre solidarité

Depuis 1932, miva a réalisé des centaines de projets de transport et de communication en Afrique, en Amérique latine et en Asie. Ces initiatives favorisent un développement durable sur place et bénéficient à un grand nombre de personnes. Sans ses fidèles donatrices et donateurs, miva n'aurait jamais pu accomplir tout cela. Je vous en remercie.

miva continue d'œuvrer pour que les personnes défavorisées puissent améliorer leur situation sociale et économique par leurs propres moyens grâce à une mobilité optimale. Nous faisons avancer beaucoup avec peu!

Felix Bischofberger, président

Au-delà du Covid-19: faire beaucoup avec peu

La tendance qui se dessinait l'année dernière s'est confirmée: l'Afrique, et en particulier sa région centrale, s'en est relativement bien sortie face à la pandémie. Tout du moins, le Covid-19 a causé un nombre limité de décès par rapport aux autres maux habituels, notamment le paludisme et le choléra, la guerre et les déplacements de population, le manque d'accès à l'eau potable ou la pauvreté. Pourtant, les conséquences des mesures prises pour endiguer le coronavirus se feront sentir encore longtemps. En Ouganda, par exemple, les écoles ont été fermées pendant deux ans. Combien d'élèves ne retourneront jamais en classe?

Bonne nouvelle pour miva: nous avons pu reprendre nos voyages de projets. En rendant visite à nos partenaires sur place, les responsables de projets ont pu se faire une idée concrète des conditions locales en République démocratique du Congo et au Cameroun. Ils ont échangé directement avec les organisations partenaires qui, grâce à l'aide de miva, ont pu acquérir un véhicule adapté et accéder efficacement à leurs populations cibles: groupes de femmes, simples agriculteurs et agricultrices, pygmées vivant dans la forêt tropicale, malades, populations déplacées par la guerre, etc. Les véhicules permettent d'acheminer des personnes (formateurs, médecins, agronomes et techniciens de l'environnement), mais aussi du matériel (médicaments, semences, aide humanitaire, outils et matériaux de construction) à destination de celles et ceux qui en ont besoin.

Les moyens de transport les plus simples sont des charrettes à bras à deux roues appelées porte-tout. Nous avons rencontré des agricult-



Les charrettes à bras reposent la tête et la colonne vertébrale de ces agricultrices camerounaises, membres d'un groupe d'épargne et de prêt.

rices de la région de l'Extrême-Nord du Cameroun qui ont bénéficié d'un porte-tout par groupe ou par personne. Elles étaient ravies de pouvoir transporter absolument tout avec ces charrettes aussi simples que pratiques: bidons d'eau potable pleins, bois de chauffage, plants de bananes plantains, tubercules de manioc et d'igname, sacs d'arachides, épis de maïs... La tâche reste pénible, car elles peuvent acheminer bien plus de choses. Mais, écrit l'organisation CRAAD, «les femmes disent que cela va reposer leurs têtes».

Il y a quelques années, une autre structure partenaire avait aidé des agricultrices organisées à s'équiper de porte-tout. L'expérience montre que miva suscite, avec relativement peu (d'argent), des améliorations durables. Grâce à ces charrettes à bras, les bénéficiaires peuvent transporter de bien plus grandes quantités jusqu'au marché. Leur revenu a doublé pour certaines, ce qui leur a permis d'acquérir et de cultiver des terres supplémentaires. En outre, elles ont plus de moyens pour payer les frais de scolarité de leurs enfants et les médicaments ou pour se constituer des économies. Ngum Justina et Helene Mbaku, toutes deux mères de cinq enfants, comptent parmi les agricultrices bénéficiaires. Elles remercient de tout cœur les donatrices et les donateurs de miva.

Peter Ganther,
coordinateur de projets de miva

Projets financés 2021

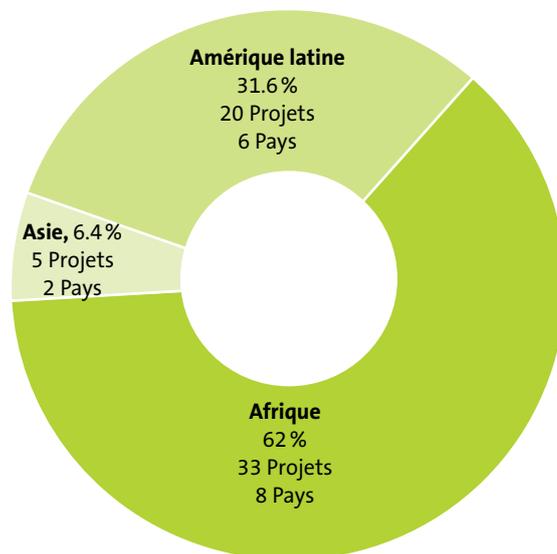


Véhicules et moyens de communication 2021



Prestations de projets 2021

Prestations total CHF 950'893.47



Amérique latine
CHF 300'482.23
Bolivie,
Colombie,
El Salvador,
Guatemala, Haïti,
México

Afrique
CHF 589'591.29
Bénin, Burkina
Faso, Cameroun,
RD Congo,
Éthiopie, Kenya,
Tanzanie, Tschad

Asie
CHF 60'819.95
Inde, Philippines

Vous trouverez la version complète des comptes annuels révisés (avec le rapport de l'organe de révision) sur www.miva.ch



Pays prioritaires

Environ 80 pourcent des dons affectés aux projets sont destinés aux 12 pays suivants, dans lesquels miva a développé des compétences et des partenariats depuis plusieurs années :

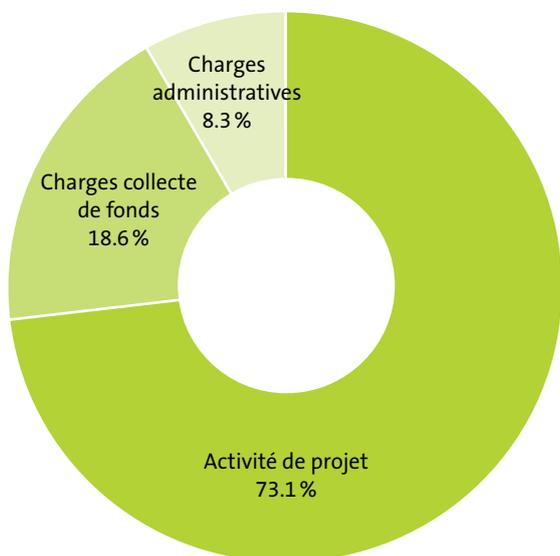
Amérique latine : Bolivie, Colombie, Guatemala, Haïti, Nicaragua

Afrique : Cameroun, Kenya, Ouganda, RD Congo, Tanzanie

Asie : Inde (nord-est), Philippines

Répartition des dépenses 2021

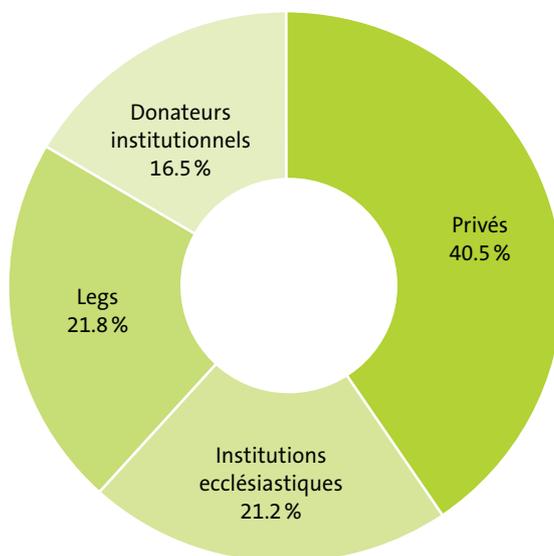
Charges total CHF 1'675'642.35



Facturé selon la méthode ZEWO

Provenance des dons 2021

Dons total CHF 1'500'686.10



Des groupes de soutien aux personnes âgées

Lorsque le VIH/SIDA a commencé à se propager, la région frontalière de Kagera, au nord-ouest de la Tanzanie, a été particulièrement touchée. Les grands-parents, qui élèvent près de la moitié des orphelins, sont particulièrement impactés: beaucoup sont veufs, ont perdu des enfants adultes pour cause de maladie, de décès ou de déménagement, ou voient leurs enfants s'appauvrir.

C'est pourquoi depuis 2003, l'organisation Kwa Wazee («Pour les personnes âgées» en kiswahili) leur vient en aide avec des pensions sociales.

Outre le programme de retraite, qui soutient environ 1 200 personnes âgées et 350 petits-enfants, des groupes d'entraide ont également été mis en place ces dernières années. Plus de cent groupes se retrouvent plusieurs fois par mois. Lors de ces réunions, les participants effectuent des exercices de soins et se forment à l'autodéfense.

Les groupes d'entraide sont soutenus par le personnel spécialisé de Kwa Wazee. Pour les accompagner, miva a équipé Kwa Wazee de deux motos fiables.

«Grâce aux motos, nous pouvons nous rendre auprès d'un plus grand nombre de bénéficiaires. Les routes sont si mauvaises qu'elles ne sont praticables qu'avec certains véhicules, surtout pendant la saison des pluies. Les deux motos apportent une grande aide à notre organisation et au développement des communautés.»

Lydia Lugazia, coordinatrice de projets Kwa Wazee



REGARDER EN ARRIÈRE



ALLER DE L'AVANT

90 ans miva

Retour nostalgique sur le passé de miva

En septembre 2021, les Archives d'État de Saint-Gall nous ont montré des extraits de films datant des années 1931 à 1939. Parmi eux se trouvait «Das Vermächtnis eines Missionars» (Le testament d'un missionnaire). Diffusé dans le monde entier par Paul Schulte pour faire connaître miva Allemagne, ce film a contribué à la création de miva Suisse. Ces documents constituent des témoignages majeurs à forte valeur historique.

miva célèbre

Nous fêtons cette année nos 90 ans d'existence. À cette occasion, nous organisons une soirée cinéma le vendredi **9 septembre 2022 de 17 h à 21 h** au centre paroissial de Wil. Les films présentés donneront un aperçu passionnant du travail de miva hier et aujourd'hui. Notez cette date dans vos agendas.

Les personnes derrière miva

Le Conseil de direction au 31.12.2021

Nom	Profession	Domicile	Fonction	Élu en
Felix Bischofberger	Gestion des Postes	Altenrhein	président	2014
Victor Meyer	Associé de PricewaterhouseCoopers	Uitikon Waldegg	vice-président	2011
Mauro Clerici	Président conferenza Missionaria Svizzera Italiana (CMSI)	San Nazzaro TI		2015
Gallus Eberle	ancien directeur Général, France	Engelburg SG		2015
Regula Erazo	Formatrice d'adultes	Emmenbrücke		2014
Josef A. Jäger	Directeur et président du conseil de direction de Camion Transport AG	Wil SG		2010
Abbé Emmanuel Rutz OSB	Abbaye St. Otmarsberg	Uznach		2016
Carlo Schmid-Sutter	Avocat independant	Oberegg		2014
Martha Spiegel-Oehri	fiduciaire	Mauren FL		2017

Selon les statuts, tous les membres du Conseil de direction sont élus pour 12 ans en maximum.

La Commission de projets

Nos projets sont examinés par une commission de projets indépendante. Les membres sont des professionnels de la coopération au développement disposant d'une expérience dans le Sud. A la fin de l'année 2021, elle était composée comme suit:

Nom	Profession	Engagement à l'étranger	Activité dans le Sud
Regula Erazo (Présidente)	Formatrice d'adultes	Colombie	Formation de dirigeants communautaires / Travail pastoral
Dr. Sylvania De Avelar	Informaticienne	Originaire de Minas Gerais, Brésil	Écoles et formation
Elsa Maria Fuchs de Melo	Collaboratrice scientifique	Originaire de Beira, Moçambique	Formation / Travail de développement
Mark Ita	Avocat independant	Délégué CICR et CRS dans divers pays	Visite des prisonniers / Travail de développement
Dr. Chika Uzor	Théologien, aumônier	Originaire de Enugu, Nigeria	Écoles, administration hospitalière, direction de projets, approvisionnement en eau
Lucia Villiger	Formatrice d'adultes	Délégué CICR dans divers pays	Agence de recherche / Visite des prisonniers

La commission professionnelle, qui travaille à titre bénévole, examine les projets 6 fois par année. En outre, en collaboration avec le département de projets, les membres de la commission de projets formulent la politique de projets de miva et définissent les exigences auxquelles les projets doivent répondre en matière de qualité.

L'équipe miva au 31.12.2021

Nom	Pourcentage d'emploi	Secteur d'activité
Karin Schäfer	70 %	Directrice
Esther Albisser	80 %	Marketing et Communication
Peter Ganther	80 %	Projets
Christoph Heusser	80 %	Fundraising
Christof Seiler	80 %	Projets
Karin Siravo	50 %	Administration
Total	440 %	



Votre don en bonnes mains.

miva est titulaire du label de qualité Zewo.

Cette certification atteste que votre don arrive au bon endroit et est utilisé de manière fiable.

En sa qualité d'organisation d'utilité publique, elle est exonérée d'impôts. Les dons avec justificatifs peuvent être déduits des impôts.

Une camionnette avec chambre frigorifique transporte des produits frais dans les bidonvilles du Nicaragua



Grâce à un véhicule, des personnes atteintes de la lèpre en Inde reçoivent une aide médicale à temps.



Faites un don avec TWINT!

- Scannez le code QR avec l'app TWINT
- Confirmez le montant et le don



www.miva.ch

Compte de donations:

IBAN CH58 0900 0000 9080 0000 0



Vous trouverez la version complète des comptes annuels révisés sur www.miva.ch

Bilan

	31.12.2021	31.12.2020
ACTIFS		
ACTIF CIRCULANT		
Liquidités	642'266.93	779'550.63
Titres	100'880.00	151'780.00
Créances (ventes et prestations)	1'696.10	1'810.87
Autres créances à court terme	746.51	962.41
Actifs de régularisation	18'367.25	18'323.10
L'actif circulant	763'956.79	952'427.01
ACTIF IMMOBILISÉ		
Immobilisations corporelles	7'065.00	10'500.00
Immobilisations incorporelles	540.00	900.00
L'actif immobilisé	7'605.00	11'400.00
TOTAL DES ACTIFS	771'561.79	963'827.01

	31.12.2021	31.12.2020
PASSIFS		
FONDS ÉTRANGERS		
Dettes (achats et prestations)	4'722.27	32'182.71
Passifs de régularisation	11'324.95	7'639.95
Dettes à court terme	16'047.22	39'822.66
Dettes à long terme	5'000.00	5'000.00
CAPITAL DE FONDS		
Fonds avec affectation limitée	13'010.00	19'000.00
Capital de fonds	13'010.00	19'000.00
CAPITAL DE L'ORGANISATION		
Capital normal	400'000.00	400'000.00
Capital libre	337'504.57	500'004.35
Capital de l'organisation	737'504.57	900'004.35
TOTAL PASSIFS	771'561.79	963'827.01

Compte d'exploitation

	2021	2020
PRODUITS		
DONS RECUS		
Dons affectés à des projets, Privés	93'563.80	110'946.00
Dons affectés à des projets, Institutions ecclésiastiques	182'354.05	282'893.20
Dons affectés à des projets, Organisations	177'435.00	202'981.55
Dons affectés à des projets, Institutions publiques	70'000.00	52'000.00
Dons affectés	523'352.85	648'820.75
Dons sans affectation	434'392.85	423'047.80
Collecte de Saint-Christophe	136'215.79	128'529.15
Action Centime par kilomètre	32'394.45	37'106.88
Revenus Direct Dialog	47'929.80	49'589.80
Legs	326'400.36	517'209.57
Cotisations des membres	5'600.00	5'250.00
Dons sans affectation	982'933.25	1'160'733.20
PRODUIT D'EXPLOITATION	1'506'286.10	1'809'553.95

	2021	2020
CHARGES		
Frais de soutien du projet	15'019.45	0.00
Projets des organisations tierces	11'694.87	38'162.52
Animaux	0.00	9'000.00
Vélos	0.00	9'700.00
Motos	3'481.92	52'109.36
Voitures	10'000.00	18'816.00
Voitures de livraison & camions	0.00	112'238.33
Véhicules tout-terrain	779'354.17	711'621.61
Bus	65'605.16	74'695.80
Bateaux	39'416.62	0.00
Matériel agricole et forestier	19'719.64	37'432.55
Ordinateurs	33'315.96	26'525.12
Contributions et dons directement versés	977'607.79	1'090'301.29
Frais de personnel	526'156.10	526'854.60
Charges de locaux et entretien	30'776.80	28'928.55
Charges administratives et informatiques	46'688.41	47'375.58
Bulletin de miva	48'233.60	49'455.40
Frais de relations publiques généraux	42'384.65	38'226.39
Frais matériels	168'083.46	163'985.92
Amortissements	3'795.00	5'806.05
CHARGES D'EXPLOITATION	1'675'642.35	1'786'947.86
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	-169'356.25	22'606.09
Charges financières	5'258.11	5'403.95
Produits financiers	-2'132.83	-2'749.64
Résultat financier	3'125.28	2'654.31
Résultat des activités annexes d'exploitation	-3'991.75	-3'059.75
RÉSULTAT AVANT VARIATION DU CAPITAL DES FONDS	-168'489.78	23'011.53
Variation du capital des fonds	5'990.00	-4'680.00
RÉSULTAT ANNUEL AVANT AFFECTATION AU CAPITAL DE L'ORGANISATION	-162'499.78	18'331.53
Dotation aux provisions pour projets		-18'331.53
Prélèvement des provisions pour projets	162'499.78	
	0.00	0.00

Rapport sur les comptes annuels

58 projets ont été financés en 2021 pour un montant total de CHF 950'893.47. Les provisions pour projets ont été diminuées de CHF 162'499.78 et s'élevaient au 31 décembre 2021 à CHF 337'504.57. En revanche, les fonds correspondant à 6 projets approuvés, d'un volume de CHF 101'500.00, n'avaient pas encore été décaissés au 31.12.2021.

La fortune de l'association n'a pas varié et s'élève à CHF 400'000.00. De ce total, CHF 100'000.00 sont investis dans des titres. La valeur à la date du bilan s'établit à CHF 100'880.00 au-dessus du pair.

Les recettes de dons ont diminué de près de 17% en 2021. Au total, CHF 303'267.85 de moins ont été générés par rapport à l'année précédente. En particulier les dons des institutions ecclésiastiques ont fortement diminué et ont été globalement inférieurs de CHF 92'852.51 (-22%) à la valeur de l'année passée. La collecte de Saint Christophe a continué d'être influencée négativement par la pandémie de Corona et s'est maintenue à un bas niveau, même si elle s'est quelque peu redressée depuis 2020. Au cours de l'année sous revue, miva a reçu des legs pour un montant total de CHF 326 400.36. Les recettes de 2021 totalisent une somme de CHF 1'506'286.10 tandis que les frais de personnel s'élèvent à CHF 526'156.10, les charges administratifs à CHF 77'465.21 et les coûts de marketing et de communication à CHF 90'618.25. Suite à un changement de personnel (départ à la retraite), il y a eu un chevauchement des charges salariales.

Les charges d'exploitation (sans les versements pour les projets) ont été légèrement plus élevés qu'en 2020, soit de CHF 1'387.99. Au total, CHF 127'712.95 de moins ont été versés pour des projets que l'année précédente.

Durant l'année en revue, 73.13% des dons (contre 75.27% en 2020) ont été directement affectés aux activités de projet. Les relations publiques s'établissent à 18.58% (contre 17.81% en 2020) et les autres charges administratives à 8.28% (contre 6.92% en 2020).

Rapport de l'organe de révision

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, tableau de variation du capital et annexe) de l'association miva Suisse pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021. Conformément à Swiss GAAP RPC 21, les informations contenues dans le rapport de performance ne sont soumises à aucune obligation de vérification par l'organe de révision. La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément aux Swiss GAAP RPC, aux exigences légales et aux statuts incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément aux Swiss GAAP RPC, et ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

TREHAG Treuhand St. Gallen AG
St. Gallen, le 25 janvier 2022



R. Allenspach
Expert Réviseur, Réviseur responsable



S. Mettler
Expert Réviseur